Thursday, March 26

11:00 am - 7:00 pm
REGISTRATION
MLK, Kerr Lounge

12:00 pm - 7:00 pm
BOOK EXHIBITS
MLK, East Pauley Ball Room

1:00 pm - 2:30 pm
OPENING ADDRESS AND PLENARY
MLK, West Pauley Ballroom

*Welcome and Opening Remarks*

**Ruth Mazo Karras**, Lecky Professor of History, Trinity College Dublin and President, Medieval Academy of America

**Anthony J. Cascardi**, Dean of Arts and Humanities, College of Letters and Sciences, University of California, Berkeley

**Maureen C. Miller**, Professor of History and **Katherine O'Brien O'Keeffe**, Clyde and Evelyn Slusser Chair in English Emerita, University of California, Berkeley; Co-Chairs of the Program Committee

*Introduction*: **Geoffrey Koziol**, Professor of History, University of California, Berkeley

**Plenary Address**: **Peggy McCracken**, Mary Fair Croushore Professor of Humanities; Professor of French, Women's Studies, and Comparative Literature; and Director, Institute for the Humanities, University of Michigan

*The Feelings of Natural Objects: Animacy, Ecology, and Phaeton’s Crash*

I take as my subject a fictional account of an anthropogenic environmental event: the story of Phaeton’s crash in the chariot of the sun god as translated, adapted, interpreted, and moralized in the fourteenth-century *Ovide moralisé*. This is a text concerned primarily with the salvation of souls, not the
salvation of the planet, and yet in the translation and interpretations of the Phaeton story, the two come together; the narrator has to explain the theological significance of environmental destruction and climate change for the humans who continue to live on earth. I explore the terms through which understandings of human inhabitation of the natural world are articulated and debated, and I investigate in particular notions of animacy that describe both human life and the suffering of things.

Historian Lynn White long ago linked environmental change and crisis to a lost understanding of the animacy of the natural world: “by destroying pagan animism, Christianity made it possible to exploit nature in a mood of indifference to the feelings of natural objects.” The Ovide moralisé does indeed redefine animistic paganism as Christian theology, but this redefinition is never complete. By cycling back repeatedly to reinterpret the story, the author suggests the difficulty of containing the animation of the earth, the slippery nature of the redefinition of physical catastrophe as spiritual corruption, and the extent to which historical and theological interpretation reinscribe disaster as inspired by both human and divine agents in a tension that might be described as a medieval ecotheology.

2:30 pm - 3:00 pm
COFFEE BREAK
MLK, East Pauley Ballroom

3:00 pm - 4:30 pm
CONCURRENT SESSIONS I

I.1 MAA Graduate Student Committee / Graduate Medievalists of Berkeley Roundtable:
Graduate Medievalists and the Institutions We Work In: Community and Activism
Wheeler 204

Chair: Jillian Bjerke, University of Colorado, Boulder

Alexa Sand, Utah State University, Logan
Nahir I. Otaño Gracia, University of New Mexico, Albuquerque
Christine Bachman, University of Delaware
Shokoofeh Rajabzadeh, University of California, Berkeley
Michelle Ripplinger, University of California, Berkeley
Henry Gruber, Harvard University

I.2 Translation and Literary/Textual Transmission across Religio-Cultural Spheres: Value Added:
Transmission, Translation, Compilation
Wheeler 222

Chair: Suzanne Conklin Akbari, Institute for Advanced Study
Multilingual Poets? Explaining Old English “Influence” in the Old Icelandic Poem Vǫlundarkviða
Mary Gilbert, Indiana University, Bloomington

Reading Dives and Pauper in Lisbon, 1465
Joe Stadolnik, Stevanovich Institute on the Formation of Knowledge, University of Chicago

The Anglo-French Disciplina Clericalis in its Manuscript Context
Gabriel Ford, Converse College

Love and Liturgy at Barking Abbey: Abbess Sibyl de Felton and Nicholas Love's Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ
Katie Bugyis, Program in Liberal Studies, University of Notre Dame

I.3 Literary Relationships: Devotion, Anachronism, and Objectification in Old and Middle English Texts
Wheeler 200

Chair: Katherine O'Brien O'Keeffe, University of California, Berkeley

Sympathy for the Virgin in the Old English Advent Lyrics
Jennifer Lorden, William and Mary

Marriage and Institutional Time in Chaucer’s Merchant’s and Manciple’s Tales
Lynn Shutters, Colorado State University

Exchangeable Women: Trojan Ekphrasis in Floris and Blancheflour
Lydia Kertz, State University of New York, Geneseo

I.4 Frontiers, Borders, and Identities
Wheeler 202

Chair: Jarbel Rodriguez, San Francisco State University

Betres, Beatrice, Beatrijs: Monastic Borders and Miracle Stories in the 13th and 14th centuries
Timi Sgouros, State University of New York, Binghamton

European Knighthood at the Edge of Empire: Prussian Campaigns, Chivalry, Genre
Claire Taylor Jones, University of Notre Dame
Reading Pseudo-Methodius in Late Fifteenth-Century Germany
Laura Smoller, University of Rochester

I.5 Gender and Power in Late Medieval Iberia: Monarchs, Clerics, and Laymen
Wheeler 220

Chair: Dana Wessell Lightfoot, University of Northern British Columbia

The Infantes in the Church: Sacrality, Gender, and Royal Power in Thirteenth-Century León-Castile
Janna Bianchini, University of Maryland

The Concubine, The Favorite, and the Wife: Gender and Power in Late Medieval Iberia
Núria Silleras-Fernandez, University of Colorado, Boulder

Advertising Manliness: Maintaining a Free or Enslaved Concubine in Medieval Iberia and the Mediterranean
Michelle Armstrong-Partida, Emory University

I.6 Law and Sovereignty: Communication and Adaptation
Wheeler 130

Chair: Celia Chazelle, The College of New Jersey

Law and Sovereignty in Late Roman and Early Byzantine Imperial Panegyrics
Sviatoslav Dmitriev, Ball State University

Pass the Duchy: 13th-century Petitions, Communication Network analysis, and the Struggle for Gascony
James B. Harr III, North Carolina State University

Competition and Adaptation in the Reign of Arnulf of Carinthia, 887-899
Jonathan Dell’Isola, The Catholic University of America

Comment: Celia Chazelle, The College of New Jersey

I.7 The Society for the Promotion of Eriugenian Studies at 50
Wheeler 120

Chair: Niklaus Largier, University of California, Berkeley
The Twists and Turns in Eriugena’s Path as Translator of the Pseudo-Dionysius
Mark Zier, Independent Scholar

Eriugena on the Nature of ‘Nothing’ (Nihil) and the Modes of ‘Non-Being’ (non esse)
Dermot Moran, Boston College

Eriugena’s Periphyseon as an Exercise in Thinking Nature
Willemien Otten, Divinity School, University of Chicago and President of the Society for the Promotion of Eriugenian Studies

I.8 Manuscripts, Books, Archives, and Space: New Discoveries from Wales and Catalonia
Wheeler 124

Chair: Myriah Williams, University of California, Berkeley

Yale, Beinecke Library, Osborn fb229: A Newly Discovered Source for Medieval Wales
David Callander, St Catharine's College, University of Cambridge

Sir John Prise and his Books: Medieval Manuscripts on the Welsh Borders
Helen Fulton, University of Bristol

How Representative is the Archive?: The Example of the Notarial Registers from Puigcerdà 1260-1360
Elizabeth Comuzzi, University of California, Los Angeles

The Making of a Sanctuary: Church Consecration and the Functionality of Sacred Space in Post-Carolingian Catalonia, 850-1100
Adam Matthews, Columbia University

I.9 New Scholarship on Medieval Scandinavia, I: Church, Texts, and Communication
Wheeler 126

Chair: Hans Jacob Orning, University of Oslo, Norway

Papal Communication and the Norse World in the Age of Innocent III
Joel Anderson, University of Maine, Orono

Textual Culture in Early Fourteenth-Century Bergen
Jonas Wellendorf, University of California, Berkeley

Narrativizing Pseudo-History? The "False Margrete" in Cult, Chronicle, and Ballad
Stephen Mitchell, Harvard University
I.10 Crossing Religious Boundaries in the Medieval World: Categorization, Translation, Figuration, Mysticism
Wheeler 224

Chair: Mairaj Syed, University of California, Davis

Peter the Venerable on Islam as “Mixed Heresy”
Breanna Nickel, Augustana College

Uncovering the Palace of Shaddad ibn ‘Ad: Historical Contexts on an Islamic, Christian, and Jewish Tale about Solomon
David Calabro, Hill Museum and Manuscript Library

Troping Texts and Changing Sex: Figuring of Desire in Hadīth Bayāḍ wa Riyāḍ and Le Roman de Silence
Denise O’Malley, Fine Arts Library, Harvard University, and Bunker Hill Community College

The Sensorial Experience in the Mystic Poetry of Saint John of the Cross and Ibn al’Arabi of Murcia
Roxanna Colón-Cosme, University of California, Los Angeles

4:30 - 5:00 pm
COFFEE BREAK
Wheeler Hall Lobby

5:00 - 6:30 pm
CONCURRENT SESSIONS II

II.1 Scholars of Color and the Medieval Academy of America (A Roundtable)
Wheeler 204

Chair: Ruth Mazo Karras, Lecky Professor of History, Trinity College Dublin and President, Medieval Academy of America

Lisa Fagin Davis: Executive Director, Medieval Academy of America

Afrodesia McCannon, New York University and the MAA Inclusivity & Diversity Committee

Tarrell Campbell, Saint Louis University
Jillian Bjerke, University of Colorado, Boulder and the MAA Graduate Student Committee

Eduardo Ramos, Pennsylvania State University

Hussein Fancy, University of Michigan and the MAA Council

II.2 Translation and Literary/Textual Transmission across Religio-Cultural Spheres: The Vernacular and Contested Territories of Learning: England, Italy, France

Wheeler 222

Chair: Alison Cornish, New York University

What Did the Medieval Laity Hear When They Heard Latin?
Christopher Cannon, Johns Hopkins University

Dante’s Vita nova: A Vernacular School Text
Filippo Gianferra, University of California, Santa Cruz

Rhyming Reason: Latin Verse Grammars and Vernacular Poetic Practice
Christopher Davis, Northwestern University

II.3 Morality and Desire in Medieval French Texts
Wheeler 200

Chair: Anne Latowsky, University of Southern Florida

The Politics of Sloth in Late Medieval France
Susan J. Dudash, Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Arizona State University

‘Le chevalier au serpent’: Chrétien’s Yvain as Snake
Mimi Zhou, New York University

A Tale of Two Siblings: Gender and Religious Conversion in Fierabras
Anne Le, University of California, Los Angeles

Narrating Adultery in Judicial Sources: A Southern French Case Study
Lucie Laumontier, Concordia University
II.4 Narrative of the Dead: Liturgies, Tomb Effigies, and Embodied Materiality as Memory
Wheeler 202

Chair: **Martha Newman**, University of Texas, Austin

*Commemorating the Dead in Byzantium: Pseudo-Makarios of Alexandria’s Sermo de sorte animarum*
**Vasileios Marini**, Divinity School, Yale University

*La belle inconnue: Reinscribing the History of a Forgotten Effigy*
**Kavita Finn**, Simmons University

*Relics of the Flood: Material Experience and Understanding in the Old English Andreas*
**Celine Vezina**, Yale University

II.5 Gender and Power in Late Medieval Iberia: Occult Practices, Manifest Authority
Wheeler 220

Chair: **Nasser Meerkhan**, University of California, Berkeley

*Return of the Queen: Juana, Castilian Queenship, and the County of Ponthieu*
**Edward Holt**, St Louis University

*Scaling Sun Rays and Hermetic Polarity: Impact of Occult Arabic Treatises on the Sulfuric Lake Scene in the Iberian Libro del caballero Zifar*
**Veronica Menaldi**, University of Mississippi

*A Prophet Among the Princes: “Reconquest,” Intertextuality, and Royal Masculinity in Late Medieval Castilian Genealogies*
**David Cantor-Echols**, University of Chicago

II.6 Law and Sovereignty in the Medieval State: The Legal Landscape of Early Medieval North-Central Italy
Wheeler 130

Chair: **Maya Maskarinec**, University of Southern California

*Secular' Legislation in the Service of Ecclesiastical Law at the Monte Amiata: Abbot Winizo’s Petition to Count Hildebrand in the Early 11th Century*
**Maya Maskarinec**, University of Southern California
Episcopal Jurisdiction and Legal Practice in Carolingian Tuscany
Michael Heil, University of Arkansas, Little Rock

Law and Capitulary: Lombard Law-Books in the Long Tenth Century
Thom Gobbitt, Austrian Academy of Sciences

Comment: Helmut Reimitz, Princeton University

II.7 Medieval Temporalities and Christian Interpretation
Wheeler 120

Chair: Marian Homans-Turnbull, University of California, Berkeley

Temporal Ascent: Considering the Visual Traditions of the Gradual Psalms in Relation to Devotional Time
Maggie Crosland, Courtauld Institute of Art

The Temporality of Trauma: Defective Exegesis and the Collapse of Supersessionist Identity in the Perslesvaus
Adrian McClure, Purdue University

Time and Devotional Poetics in John Lydgate’s Kalendarium
Joanna Murdoch, Duke University

II.8 The Codex Across Centuries: Margins, Contents, and Contexts
Wheeler 224

Chair: Maureen C. Miller, University of California, Berkeley

“In these pages you should examine well and diligently the points which you will see I made throughout”: Spiritual Direction in the Margins of Fifteenth-Century Italian Manuscripts
Austin Powell, The Catholic University of America

Piers Plowman’s Book Histories
Sarah Wood, University of Warwick

“A Gift that Conquers”: The Fourteenth-Century Greek Manuscript Moscow State Historical Museum Synodal Gr 429
Olga Yunak, Graduate Theological Union
Suddenly I Find Myself Needing to Know the Plural of Apocalypses: A Comparison of the Reception Cultures of Two Apocalypse Manuscripts and a Printer's Block
Emerson Richards, John Rylands Library, Manchester

II.9 New Scholarship on Medieval Scandinavia, II: Peace, Violence, and Order
Wheeler 126

Chair: Geoff Koziol, University of California, Berkeley

What Are We Fighting For? Deconstructing the "Civil Wars" in Medieval Norway
Hans Jacob Orning, University of Oslo

With God as Witness: Negotiating Obligation in Medieval Scandinavia
Mahel Hamroun, University of California, Berkeley

An Uplifting Downfall: The Icelandic Peace Corpse at Work
Oren Falk, Cornell University

II.10 The Teaching of the Latin Classics in Northern French Schools in the Twelfth Century
Wheeler 124

Chair: Alexander Andrée, Centre for Medieval Studies, University of Toronto

Latin Pedagogy, the Metaphors of Statius, and the Rise of Allegorical Criticism in the Twelfth-Century Schools
Anthony J. Fredette, Centre for Medieval Studies, University of Toronto

Teaching Virgil in Twelfth-Century Laon: littera, pedagogy, and curriculum
Alexander Andrée, Centre for Medieval Studies, University of Toronto

Grammar from the Spring to the Winter of this Passing World: the Ars Grammatica in the Twelfth Century Curricula according to Commentaries on the Georgics and the Apocalypse of John associated with the School of Laon
Simon Whedbee, Centre for Medieval Studies, University of Toronto

6:30 pm - 7:30 pm
WINE RECEPTION
MLK, Pauley Ballroom Patio
7:30 pm - 9:00 pm
GRADUATE STUDENT MIXER
MLK, Tilden Room (5th floor)
Mixer sponsored by the Graduate Medievalists of Berkeley and the MAA Graduate Student Committee. Light supper + beer, wine, and non-alcoholic beverages served. All graduate students welcome.

Friday, March 27

8:00 am - 7:00 pm
REGISTRATION
MLK, Kerr Lounge

8:00 am - 7:00 pm
BOOK EXHIBITS
MLK, East Pauley Ball Room

8:00 am - 9:00 am
CONTINENTAL BREAKFAST
MLK, East Pauley Ballroom

8:15 am - 9:00 am
INCLUSIVITY AND DIVERSITY COMMITTEE AND GRADUATE STUDENT COMMITTEE
MENTORSHIP AND MORNING COFFEE RECEPTION
MLK Kerr Lobby

9:00 am - 10:30 am
CONCURRENT SESSIONS III

III.1 MAA Inclusivity and Diversity Committee Session, I: Race and Translation
Wheeler 222

Chair: Afrodésia McCannon, New York University

Race, Cosmopolitan, Vernacular, and Translation
Dorothy Kim, Brandeis University
Translating the "Ethiopian" in Medieval European Art
Pamela A. Patton, Index of Medieval Art, Princeton

Translation, Language Politics, and Imperial Ambitions in Medieval Arthuriana
Nahir I. Otaño Gracia, University of New Mexico

“Païen unt tort, e chrestien unt dreit”: Translating Difference in the Chanson de Roland, Fierabras, and El Cantar de mio Cid
Alani Hicks-Bartlett, Brown University

III.2 Translation and Literary/Textual Transmission across Religio-Cultural Spheres: The Lost Patriarchs: Recovering the Greek Fathers in the Medieval Latin Tradition
Wheeler 120

Chair: Scott Bruce, Fordham University

Greek and Syriac Sources and the ‘Innovations’ of Eleventh- and Twelfth-Century Monastic Thought
Lauren Mancia, Brooklyn College, City University of New York

Schisms Large and Small: Greek Patristics and the Eastern Church in Twelfth-Century Liège
Jay Diehl, Long Island University

Greek Church Fathers in Gratian's Decretum
Anders Winroth, Yale University

III.3 The Poetics of Medieval Anachronism
Wheeler 200

Chair: Kathryn Starkey, Stanford University

Literary History and Anachronism: Poetic Engagements and the Production of Creative Life Forms
Marisa Galvez, Stanford University

Anachronism and Exemplarity
Rachel Smith, Villanova University

Anachronism and the Poetics of Monastic Experience
Kris Trujillo, University of Chicago
Comment: Niklaus Largier, University of California, Berkeley

III.4 Walls and Portals: Borders and Limits in Architecture, Law, and the Visual Arts
Wheeler 202

Chair: Henrike Lange, University of California, Berkeley

The Sculpted Zodiac: Bordering Ecclesia and Astrologia?
Shelley Williams, Brigham Young University

Magi on the Wall: Foreigners, Women, Gender and the Definition of Iconophile Orthodoxy
Kriszta Kotsis, University of Puget Sound

The Icon of San Sisto (Rome): Borders and Limits for Viewing the Sacred
Kirstin Noreen, Loyola Marymount University

III.5 Sessions in Honor of MAA Presiding President Ruth Mazo Karras, I: Women and Truth Telling
Wheeler 204

Chair: Susan Mosher Stuard, Haverford College

Telling the Truth About Illicit Pregnancy in Medieval France
Sara McDougall, John Jay College

Silent and Speaking Bodies: The Challenge of Sex Difference in the Middle Ages
Leah DeVun, Rutgers University

Problems of 'True' Autobiography in The Book of Margery Kempe
Anthony Bale, Birkbeck University of London

III.6 Law and Sovereignty in the Medieval State: What was medieval monarchy? (A Roundtable)
Wheeler 130

Chair: Simon Doubleday, Hofstra University

Valerie Garver, Northern Illinois University

Alexandra Locking, University of Chicago
Miriam Shadis, Ohio University, Athens

Elizabeth Hasseler, Texas A&M, San Antonio

Lucy Pick, Independent Scholar

III.7 Disputing the Language of the Ars Nova
Wheeler 124

Chair: Joseph Dyer, University of Massachusetts, Boston

Debating Pythagoras, Aristotle, and Boethius on Music Theory 1270–1330
Constant Mews, Monash University

Between Sound and Number: Disputing the Language of Music Theory
John Crossley, Monash University

John XXII’s Docta sanctorum and the Musical Language of the Ars Nova
Carol Williams, Monash University

Comment: Joseph Dyer, University of Massachusetts, Boston

III.8 Old Archives, New Sources and Approaches: New Approaches to Old Manuscripts: Windmills, MetaData, and CAT Scans
Wheeler 220

Chair: Rowan Dorin, Stanford University

METAScripta: New Approaches to the Study of Uncatalogued Manuscripts
Debra Cashion, Digital Humanities Librarian, Vatican Film Library St Louis University

Ghosthunting on the Silk Roads
J. D. Sargan, Old Books New Science Lab, University of Toronto

Marisa Libbon, Bard College

III.9 Between Rhetoric and Reality: Jewish-Christian Encounters in the Middle Ages
Wheeler 224

Chair: Deena Aranoff, Graduate Theological Union
**Gendering the Medieval Expansion of Europe: Men Washed Up**

Histories of medieval expansion hold great potential for gendered analyses. I propose to explore one aspect: the gendered relationship of conqueror (white, Christian, male) and conquered (person of colour, ‘pagan’, female) in the form of a collaborator, a woman of indigenous background who assists the conquering man as an interpreter, through intermarriage or sex, or betrayal of her natal people. Collusive figures of this sort have been described by medievalists examining the trope of the ‘Saracen princess’, the alluring Muslim maiden of crusade narratives who falls in love with the Christian hero, converts to Christianity, marries him, and helps to bring about her people’s downfall. The type also appears in narratives of New World conquest in such figures as La Malinche and Pocahontas, as Jennifer Goodman has keenly observed, and she has ancient Greek, Hebrew, Roman and Persian precedents. My intention is not to examine the figure in her own right, but to explore the dialectic production of both collaborating woman and conquering man in medieval frontier contexts including Norman Ireland and the Canary Islands. The pair are mutually constituted in a gendered asymmetric relationship of master and servant, white Christian male and indigenous ‘Pagan’ woman, which accord with the principles of order and disorder that typically inform imperialist narratives. Imagery of the auxiliary maiden sanitizes and romanticizes relations of intense violence and danger. The masculine figure produced is an early version of the ‘frontier man’ more usually associated with nineteenth-century histories. Ultimately, I
seek to read the figure of the conqueror ‘against the grain’, exposing him as a man ‘washed up’. When cast on foreign shores he is at the mercy of those who may choose to help, ignore, or destroy him. The conqueror is no more than a spectre teetering on the edge of failure, his triumph illusory.

Comment 1: Shirin A. Khanmohamadi, San Francisco State University

Comment 2: Cord J. Whitaker, Wellesley College

Comment 3: Tanya Stabler Miller, Loyola University of Chicago

12:15 pm - 2:15 pm
LUNCH

12:45 pm
MAA BUSINESS MEETING AND AWARDS CEREMONY
MLK, West Pauley Ballroom

2:15 pm - 3:45 pm
CONCURRENT SESSIONS IV

IV.1 Who were the Tatars? Constructing Difference in the Global Middle Ages
Wheeler 200

Chair: Sierra Lomuto, Macalester College

Dressing the Part: Constructing Tatar/Mongol Identity at the Yuan Court
Eiren Shea, Grinnell College

Mongol Mamluks – Friend or Foe
Josephine van den Bent, University of Amsterdam

Tatars as the New Scythians: Race and the Ideology of Slavery in Late Medieval Italy
Hannah Barker, Arizona State University

Comment: Sharon Kinoshita, University of California, Santa Cruz
IV.2 Fictionality: Charles d’Orleans, Plural
Wheeler 120

Chair: Marisa Galvez, Stanford University

Audiences, Books, and Selves
Rory G. Critten, University of Lausanne

Erotic Self-Replication and Mise-en-abyme on Charles d’Orléans’s Pages
Holly Barbaccia, Georgetown College

Charles d’Orléans’s Auto-Allegoresis
R. D. Perry, University of Denver

Old Eyes and Senescent Verse: Charles d’Orléans Goes Grey
Lucas Wood, Texas Tech University

Refashioning Charles d’Orléans’s “I”: The Case of Antonio d’Astesano’s Grenoble Manuscript
Elizaveta Strakhov, Marquette University

When Writing Is Recycling: Quoting and Imitating Charles d’Orléans
Mathias Sieffert, Harvard University

IV.3 Ecologies of Things and Texts: Nature, Matter, and Material Culture in the Middle Ages, I
Wheeler 202

Chair: Vera-Simone Schulz, Kunsthistorisches Institut in Florenz - Max-Planck-Institut Florence

Shirin A. Khanmohamadi, San Francisco State University

Foodways and Bookways; or, What is a Byproduct?
Bruce Holsinger, University of Virginia

Ecologies of Place in Medieval India
Tamara Sears, Rutgers University

Carved Where it Stands: Buddha Tree-Icons in Japan
Gregory Levine, University of California, Berkeley
IV.4 Sessions in Honor of MAA Presiding President Ruth Mazo Karras, I: Masculinities and Cultural Translation
Wheeler 204

Chair: Jerome Singerman, University of Pennsylvania Press

Beyond the Rabbinic Model: Upstanding, Honorable and Pious Jewish Men in Medieval Germany
Elisheva Baumgarten, Hebrew University of Jerusalem

Dark Age Jesus
Lynda L. Coon, University of Arkansas, Fayetteville

The Monastic Culture of Sodomy
Dyan Elliott, Northwestern University

IV.5 MAP Session I: Law and the (Super)Natural
Wheeler 130

Chair: Anthony Perron, Loyola Marymount University

Supernatural Intercession: Magic and Miracle in Fourteenth-Century Gévaudan
Jan K. Bulman, Auburn University at Montgomery

Contra Naturam: Sodomy, Sin, and the Supernatural in the Later Middle Ages
Kersti Francis, University of California, Los Angeles

Legal Rhetoric and the Incarnation: Everyday Miracles and Theory of Law in Albertano of Brescia
Melissa Vise, Washington and Lee University

IV.6 Music and/as Language
Wheeler 124

Chair: Emily Zazulia, University of California, Berkeley

The Troubadours as Author Composers
Elizabeth Hebbard, Indiana University

Beneventan Nuns and the Prosulas for the Proper of Mass
Luisa Nardini, University of Texas, Austin
Texts and Melodies in Polyphony: New Perspective on Stirps Jesse florigeram (ca.1100)
Catherine Bradley, University of Oslo

IV.7 Old Archives, New Sources and Approaches: The Brut Tradition in the Digital Age
Wheeler 220

Chair: Hannah Weaver, Columbia University

Minefield? Bog? Rain Forest? Traversing and Harvesting the Territory of the Prose Brut Chronicle
Julia Marvin, Medieval Institute, Notre Dame University

Visualizing Binding Structures in the Prose Brut
J. R. Mattison, University of Toronto

The Brut Corpus in the Digital Dark Ages
Michelle Warren, Dartmouth University

Comment: Georgia Henley, Saint Anselm College

IV.8 The Medievalist Toolkit: Graduate Students Against Misuses of the Middle Ages
Wheeler 222

Chair: Robin Reich, Columbia University

Graduate Students on a Mission
Adam Matthews and Sarina Kürsteiner, Columbia University

The Medieval in the Media: Medievalists, Journalism, and Partnering with Life After Hate
Carly Quijano and Hannah Elmer, Columbia University

The Medieval in the Present: Changing the Popular Narrative of the Middle Ages
Emma Le Pouesard, Columbia University

IV.9 Migration Myths
Wheeler 126

Chair: Anita Obermeier, University of New Mexico, Albuquerque

Wounds Before Milk: Gender and Steppe Ethnography in Post-Carolingian Europe
Christopher Halsted, University of Virginia
From Alexander the Great to Genghis Khan: Moving Mountains and Virtuous Pagans in Medieval Migration Myths
Patrick Naeve, Cornell University

Gens innoxia: Scotti, Picti, and Settler-Colonial Structure in Bede’s Ecclesiastical History
Emily V. Thornbury, Yale University

3:45 pm - 4:15 pm
COFFEE BREAK
Wheeler Hall Lobby

4:15 pm - 5:45 pm
CONCURRENT SESSIONS V

V.1 The Global Middle Ages: Consonance and Dissonance
Wheeler 200

Chair: Ali Yaycioglu, Stanford University

They Torture Criminals, Don’t They?: Parallels between Criminal Justice in the Medieval Islamic World and Europe
Mohammed Allehbi, Vanderbilt University

Limiting the Empire: Universal Sovereignty and Territorial Imagination of the Mughal Empire
Sourav Ghosh, University of California, Berkeley

Catastrophe and Creation in Anatolia, 1204-1329
Rudi Lindner, University of Michigan

V.2 Multilingualism, Multiculturalism, Multiconfessionalism in the Medieval Mediterranean: The Localized Roots and Implications of Ethno-Religious Violence in Later Medieval Iberia
Wheeler 222

Chair: Thomas Barton, University of San Diego

Shifting Normative Frameworks of Ethno-religious Violence: Evaluating the Local and Systemic Causes of the Pogroms of 1391
Thomas Barton, University of San Diego
Did Castile Become a “Persecuting Society” in the Fourteenth Century?
Maya Soifer Irish, Rice University

Anti-Jewish Violence and Christian Civic Ritual in Late Medieval Valencia
Abigail Agresta, George Washington University

In the wake of 1391: Death, Mass Conversion, and Family Life in Late Medieval Girona
Alexandra Guerson, New College, University of Toronto and Dana Wessell Lightfoot, University of Northern British Columbia

Comment: Thomas Barton, University of San Diego

V.3 Chaucer
Wheeler 120

Chair: Maura Nolan, University of California, Berkeley

Translation as Remembering: Canterbury Tales in Chinese
Lian Zhang, Hunan University

Proverbs and Intertextual Debating in Chaucer’s Canterbury Tales
Johanna Kramer, University of Missouri-Columbia

The Parson on Hypocrisy: Earnest?
Sherif Abdelkarim, Grinnell College

V.4 Ecologies of Things and Texts: Nature, Matter, and Material Culture in the Middle Ages, II
Wheeler 202

Chair: Shirin A.Khanmohamadi, San Francisco State University

Embodying the Wind
Kellie Robertson, University of Maryland

An Alchemy of Medieval Honduras: Flows of Clay, Becoming Marble, The Animacy of Obsidian, and Mercurial Copper
Rosemary Joyce, University of California, Berkeley

Ornament and Landscape: Textual Materialities and Object-Related Temporalities
Gerhard Wolf, Director, Kunsthistorisches Institut in Florenz - Max-Planck-Institut

Comment: Marisa Galvez, Stanford University
V.5 Biography: The Challenges and Possibilities of Writing Medieval Lives
Wheeler 204

Chair: Miri Rubin, Queen Mary University of London

Searching for Ermengarde: Writing a “Biography” of a Medieval Countess
Amy Livingstone, Ball State University

The Quest for El Cid: Biography between History and Fiction
Lucy Pick, Independent Scholar

Spiritual Biography’s Quarrel with Time
Paul Strohm, Columbia University

The Life and the Poet: Writing a Biography of Chaucer
Marion Turner, Jesus College Oxford

V.6 Pathways in Legal History 1970-2020
Wheeler 130

Chair: Laurent Mayali, Director, Robbins Collection, University of California, Berkeley School of Law

Religion, Law and Penance in the European Central Middle Ages (900-1100): Current Questions and Debates
Greta Austin, University of Puget Sound

Custom and Consensus Populi
Ada Maria Kuskowski, University of Pennsylvania

Reassessing Robert Brentano’s Two Churches
R. H. Helmholtz, University of Chicago Law School

Ius commune 1970-2020
Ken Penninger, The Catholic University of America

Comment: Laurent Mayali, Director, Robbins Collection, University of California, Berkeley School of Law
V.7  *Narrative of the Dead: Musical Hagiographies*
Wheeler 124

Chair: **Sarah Long**, Michigan State University, East Lansing

*An Advent Saint: Seasonal and Saintly Music and Liturgy in Thirteenth-Century Paris*
**Mary Caldwell**, University of Pennsylvania

*Giving Voice to Everlasting Life: Biblical and Apocryphal Narratives of Non-Death in the Liturgy of St John the Evangelist*
**Catherine Saucier**, Arizona State University

*Punishment and Sadomasochism in a Medieval Saint’s Office: Singing Saint Katherine in England*
**James Blasina**, Swarthmore College

V.8  *Old Archives, New Sources and Approaches: The Manuscripts of Jean Gerson: A Collaboration between French and American Researchers*
Wheeler 220

Chair: **Daniel Hobbins**, University of Notre Dame

*Gerson: Works, Reception, Audience*
**Benedicte Sere**, University of Paris, Nanterre

*Jean the Celestine and the Contemporary Lists of Gerson’s Works*
**Daniel Hobbins**, Notre Dame University

*Towards a New Edition of Jean Gerson’s French works: A Preliminary Assessment*
**Isabelle Fabre**, University of Paris, Nanterre

V.9  MAP Session II: *Teaching a Diverse Middle Ages to a Diverse Student Population*
Wheeler 224

Chairs: **Michael Calabrese**, California State University, Los Angeles, and **Heather Maring**, Arizona State University

*Students of Faith, Matters of Faith, and the Medieval Studies Classroom*
**Jennifer A. Smith**, Pepperdine University

*Teaching the Global Middle Ages*
**Kim Klimek**, Metropolitan State University of Denver
Teaching Beyond the Borders of Medieval Art
Alexa Sand, Utah State University

Strategies for Teaching the Global Middle Ages: Methods and Materials
Heather C. McCune Bruhn, Pennsylvania State University, and Kara Ann Morrow, College of Wooster

V.10 Medieval Health and Medicine I: Medieval Medical Practice and Knowledge-Making
Wheeler 126

Chair: Sabrina Agarwal, University of California, Berkeley

Cautions and Complaints: Medicine and Power in Late Medieval Bologna
Kira Robison, University of Tennessee, Chattanooga

The Art of Anatomy in European Medical Manuscripts
Taylor McCall, Associate Editor, Speculum, Medieval Academy of America

Medicine on the Move, Byzantium and its Surroundings
Alain Touwaide, University of California, Los Angeles and the Huntington Library Botany Center

Pathogenesis of a "Posteme": The Development of "Madness" in Middle English Medical Texts
Amy Conwell, Centre for Medieval Studies, University of Toronto

6:00 pm - 7:00 pm
WINE RECEPTION
MLK, Pauley Ballroom Patio

Saturday, March 28

8:00 am - 7:00 pm
REGISTRATION
MLK, Kerr Lounge

8:00 am - 7:00 pm
BOOK EXHIBITS
MLK, East Pauley Ball Room
8:30 am - 9:00 am
CONTINENTAL BREAKFAST
MLK, East Pauley Ballroom

9:00 am - 10:30 am
CONCURRENT SESSIONS VI

VI.1 MAA Inclusivity and Diversity Committee session, II: Migrants and Migration in the Middle Ages
Wheeler 222

Chair: Andrea Achi, Metropolitan Museum of Art and the Cloisters

Migration and Conversion in Medieval England’s Literary Imaginary
Sierra Lomuto, Macalester College

Andrea of Perugia: A Franciscan In Zayton
Nancy Wu, Senior Managing Museum Educator, The Cloisters

Exile, Hospitality, and Redemption in 16th-Century Iran and India
Ali Anooshahr, University of California, Davis

VI.2 Multilingualism, Multiculturalism, Multiconfessionalism in the Medieval Mediterranean: Muslim, Jewish, and Christian Retellings of the Hebrew Bible in the Medieval Mediterranean
Wheeler 200

Chair: David Wacks, University of Oregon

Prophetic Paragons in a “World of Others’ Words”
Andrea Pauw, University of Virginia

The First Pregnancy of Eve: An Exegetical Conundrum
Skyler Anderson, Princeton University

Noah after the Flood in Judaism, Christianity, and Islam
Benjamin Braude, Boston College
Comment: David Wacks, University of Oregon

VI.3 Sensory Perception in Medieval Prose and Verse: The Senses as Epistemological Tool in the Prose and Verse of the Majorcan Visionary Ramon Llull
Wheeler 120

Chair: Montserrat Piera, Temple University and La coronica

ESP: Epistemological Sensory Perception in Ramon Llull’s Arbor scientiae (1295-96)
Amy Austin, University of Texas, Arlington

Tricking the Ear. Grief Counseling by Blaquerna in Ramon Llull’s Romanç d’ Evast e Blaquerna
Carol Smolen, Bucks County Community College

The Glories of Paradise: Llull's Polemical Use of the Senses in his Llibre del gentil e dels tres savis (ca. 1274-1276)
Pamela Beattie, University of Louisville

VI.4 After the Fire: Building and Rebuilding Notre-Dame in Paris
Wheeler 202

Chair: Thomas Dale, University of Wisconsin-Madison

Before the Fire
Michael T. Davis, Mount Holyoke College

Computing to Create and re-Create the Cathedral of Notre-Dame in Paris: A Brief Evaluation of Digital Surveying Technologies
Stefaan Liefferinge, Director, Media Arts Center for Art History, Columbia University

The Medieval Roofs of Notre-Dame de Paris
Lynn Courtenay, University of Wisconsin, Whitewater

VI.5 The Work of Ernst Kantorowicz
Wheeler 204

Chair: Robert E. Lerner, Northwestern

Kantorowicz Saved by Dante
Jacques Dalarun, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris
Ernst Kantorowicz and "Political Theology"
Robert E. Lerner, Northwestern

Why didn't Ernst Kantorowicz become a Historian of Islam?
Ali Yaycioglu, Stanford University

VI.6 Pan-Mediterranean Dialogues—Natural Sciences: Scientific Exchanges and Medical Knowledge
Wheeler 124

Chair: Taylor McCall, Associate Editor, Speculum, Medieval Academy of America

Persian Alchemy in Greek Letters and Late Byzantine Engagement with Science from Abroad
Alexandre Roberts, University of Southern California

The Early Articella and the School of Salerno: Formation of a Medical Curriculum c. 1075-1150 CE
F. Eliza Glaze, Coastal Carolina University, co-presenting with Frances Newton, Duke University

“Anima non tangit corpus”: On Non-Natural Movement Between Avicenna, Taddeo Alderotti, and Guido Guinizzelli
Matteo Pace, Connecticut College

The Articella and the Urine Flask: Inventions in Response to Medieval Mediterranean Medicine
Robin Reich, Columbia University

VI.7 The Maritime Republics and Islam
Wheeler 224

Chair: Hannah Barker, Arizona State University, Tempe

“Aristocracy of Blood and Fortune”: The Emergence of the Genoese Maritime Empire, 1282-1373
Padraic Rohan, Stanford University

Italian Merchants and the Wine Trade in the Maghrib, 1200-1400
Joel Pattison, American Academy in Rome

El Turcho and the Turks as Seen from the Lagoon (1380s-1460s)
Stefan Stantchev, Arizona State University
Comment: Hussein Fancy, University of Michigan

VI.8 Creation and Procreation: Early Medieval Kinship and Meanings of Family
Wheeler 130

Chair: Sara McDougall, John Jay College of Criminal Justice, City University of New York

From Constantine to the Quinotaur: The Rise of Blood Kinship
Conrad Leyser, Worcester College, Oxford

The Generation and Regeneration of Medieval Kinship
Hans Hummer, Wayne State University

The Puzzle of Paternal Authority over Kin, Household, and Community, ca. 800-1000
Abigail Firey, University of Kentucky

VI.9 MAA K-12 Committee and the UC Berkeley History-Social Science Project,
I: Problems of Practice in Teaching the Middle Ages: A Roundtable Discussion
Wheeler 220

Chair: Craig M. Nakashian, Texas A&M-Texarkana

Jesse W. Izzo, Abbasi Program in Islamic Studies, Stanford

Eunjee Kang, Bohannon Middle School, San Lorenzo Unified School District

Sarah B. Lynch, Angelo State University, Texas

Stephen A. Wilson, College Preparatory School, Oakland

VI.10 Medieval Health and Medicine, II: Communal Health Initiatives and Impact
Wheeler 126

Chair: Steven Bednarski, St. Jerome's University, Waterloo, Canada

Plague Outbreaks and Population Losses in Late-medieval England: A Fresh Look
Philip Slavin, University of Stirling

Institutionalized Communal Health: Municipal Oversight of the Hospital of Saint-Esprit in Marseille, 1306-1457
Caley McCarthy, McGill University
Pro salvatione totius marisci: Communal Drainage by Custom and Commission in Late Medieval Sussex

Andrew Moore, University of Waterloo

Comment: Steven Bednarski, St. Jerome's University, Waterloo, Canada

10:45 am - 12:15 pm
PRESIDENTIAL ADDRESS AND PUBLICATION PRIZES
MLK, West Pauley Ballroom

Publication Prizes Announced

Introduction: Renate Blumenfeld-Kosinski, University of Pittsburgh

Presidential Address: Ruth Mazo Karras, Lecky Professor of History, Trinity College Dublin

The Regulation of Sexuality in the Twelfth Century?

Scholars often devote brief mention to the Canons of Nablus (1120) on the way to a discussion of secular legislation about sexuality in medieval Europe, particularly adultery and sodomy. What if we think of this set of canons not as a footnote to a development that belongs mainly in the thirteenth century, but as fundamental to those later developments? This lecture considers the effect of the Crusades on European thinking about same-sex sexual relationships.

12:15 pm - 1:45 pm
LUNCH

12:45 pm - 1:45 pm
MAP BUSINESS MEETING
Wheeler 222

1:45 pm - 3:15 pm
CONCURRENT SESSIONS VII

VII.1 Medieval Islamic Bodies: Race, Religion, and Representation in Medieval Literature and Art
Wheeler 200

Chair: Asad Ahmed, University of California, Berkeley
"As Black as Ink": Text-Image Mismatches in Les Grandes Chroniques de France (Royal MS 16 G VI)

Tirumular (Drew) Narayanan, University of Wisconsin, Madison

From Wolfish Unions to Beneficial Bastards: Sexual Relations between Christians and "Saracens" in the chansons de geste

Victoria Turner, University of St Andrews

The Gendered Reimagining of Racial Otherness in Late Medieval to Early Modern Romance

Ross Odell, University of Oregon

VII.2 Multilingualism, Multiculturalism, Multiconfessionalism in the Medieval Mediterranean: Culture at the Crossroads in the Medieval Mediterranean

Wheeler 222

Chair: Brian A. Catlos, University of Colorado, Boulder

Paper as Language: Design and Multilingualism in Fifteenth-Century Ottoman Architecture

Patricia Blessing, Pomona College

Muslim Communities, Multilingual Administration, and Islamicate Practices in Twelfth-Century Iberia

Rodrigo Garcia-Velasco, University of Cambridge

Aspirational Rulers and Cross-Cultural Art in Iberia: From Case Studies to Larger Conclusions

Therese Martin, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid

VII.3 Narrative, Time, and Aesthetics

Wheeler 220

Chair: Neslihan Senocak, Columbia University

Roger Bacon’s Poetics: Nostalgia as Progressive Reform

C. Stephen Jaeger, University of Illinois, Urbana/Champaign

Resisting Incarnational Time in the Alliterative Siege of Jerusalem

Mo Pareles, University of British Columbia
Momentary Stasis and Temporal Rupture: The Aftermath of Alexander the Great in Medieval Universal Histories
Suzanne Conklin Akbari, Institute for Advanced Study

Comme s'il estoit vif: Peacocks, Natural Philosophy and the Edible Art of Altering Nature
Eileen Morgan, University of Notre Dame

VII.4 Medieval Collections and Their Display in the 21st Century: Toward an Inclusive Approach (A Roundtable)
Wheeler 202

Chair: Meredith Fluke, College of the Holy Cross, Worcester, MA

Marietta Cambareri, Museum of Fine Arts, Boston

C. Griffith Mann, Metropolitan Museum of Art and the Cloisters

Shirin Fozi, University of Pittsburg

Christine Sciacca, The Walters Museum, Baltimore

Risham Majeed, Ithaca College

VII.5 Royalty and Sanctity in the High Middle Ages
Wheeler 204

Chair: Cecilia Gaposchkin, Dartmouth University

Edward and the Eleanors – Royal Piety and the Expulsion of the Jews from England (1290)
E. M. Rose, Independent Scholar

"Sacrum imperium": The Sanctity of the State and the Emperor in the Twelfth-Century Holy Roman Empire
Vedran Sulovsky, University of Cambridge

Louis IX and the Four Crowns of Christ
Cecilia Gaposchkin, Dartmouth University

Comment: Miri Rubin, Queen Mary University of London
VII.6 Classical Culture in the Medieval Mediterranean: A Common Ground? 
Wheeler 124

Chair: Diliana Angelova, University of California, Berkeley

Staging Dialogues with the Past: Ancient Spolia in Pan-Mediterranean Visual Culture 
Karen Mathews, University of Miami

Beyond Transmission: The Reception of Classical Greek Literature in the Middle Ages
Emmanuel C. Bourbouhakis, Princeton University

Universal Monarchy between Sultan and Pope: Reorienting Constantinople in the 
Fifteenth-Century Mediterranean
Nathanael Aschenbrenner, Harvard Center for Middle Eastern Studies

Eros and the Transformation of the Classical Artistic Heritage in Byzantium: The Case of 
the Byzantine Coffers with Mythological Scenes
Diliana Angelova, University of California, Berkeley

VII.7 Italian Holy Women at the Margins of Visibility 
Wheeler 120

Chair: Carol Lansing, University of California, Santa Barbara

The Life of the Blessed Clare of Rimini: A Dangerous Saint in a Dangerous Text
Sean Field, University of Vermont

Lay Piety in the Florentine Contado: Giovanna da Signa between Cell and Cult
Lezlie Knox, Marquette University

Beyond Papal Saints: Holy Women in Late Medieval Rome
James A. Palmer, Florida State University

Comment: Jacques Dalarun, Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, Paris

VII.8 Lay Piety and the Late Carolingians 
Wheeler 224

Chair: Lynda L. Coon, University of Arkansas, Fayetteville
A State of Nature: Conscience, Equity, and Carolingian Lay Piety

Courtney M. Booker, University of British Columbia

Children as Means of Encouraging Adult Lay Piety in the Late Carolingian World

Valerie Garver, Northern Illinois University

Lay Piety, Warfare, and Manhood in the Late Carolingian Era

Eric J. Goldberg, Massachusetts Institute of Technology

VII.9 MAA K-12 Committee and UC Berkeley History-Social Science Project, II: Teaching the Middle Ages: Building a Seventh-Grade Course of Study (A Roundtable)

Wheeler 130

Chair: Rachel B. Reinhard, University of California, Berkeley History-Social Science Project

Participants: Seventh-Grade Teachers, Bay Area Middle Schools

VII.10 Medieval Health and Medicine, III: New Directions in Medieval Public Health

Wheeler 126

Chair: Janna Coomans, University of Amsterdam

The Materiality of Sanitation and Hygiene in Fourteenth-Century Bologna: A Cultural-Spatial Approach using GIS

Guy Geltner, University of Amsterdam, and Taylor Zaneri, University of Amsterdam

Public Works and Public Health in Medieval England

Roberta Magnusson, University of Oklahoma

Alleviate and Compensate: The Office des Paiseurs in the County of Flanders, 1200-1500

Lola Digard, University of Amsterdam

3:15 pm - 3:45 pm
COFFEE BREAK
Wheeler Hall Lobby

3:45 pm - 5:45 pm
FELLOWS' INDUCTIONS AND PLENARY
Berkeley Law, 175 Booth Auditorium
Two Families and One Artist on the Eve of the Expulsion: Jews, Conversos, Foreigners, and Muslims Living in Avila, 1440s-1492

In 1391 waves of violence swept throughout most of the Iberian Peninsula. In some major Castilian cities – Seville, Toledo, Burgos among them – Jewish communities were literally destroyed. Their inhabitants were either killed, converted, or fled for their lives to safer places. Avila, which had a long history of fairly peaceful relations between religious minorities and the dominant Christian majority and which probably the third largest Jewish population in Northern Castile, became a safe haven for Jews fleeing the violence. It also became a refuge for Conversos escaping the anti-Converso violence in the 1440s, most of all in nearby Toledo.

In this address I wish to examine the nature of Jewish, Converso, and Muslim life in Avila on the eve of the Edict of Expulsion and to provide a tentative answer to the question of why Avila proved to be more receptive to a large Jewish and Muslim population (the largest Jewish population in a Castilian city in the late fifteenth century) than other localities throughout the realm.

Three case studies or vignettes provide my framework: a marriage contract between a Converso family and a Jewish family, a Florentine painter established in Avila and working with Jewish artisans, and, finally, that of a Muslim family commercial dealings with Avila’s cathedral chapter. Through these three vignettes and individual portraits, I wish to approach what living in Avila until the very eve of the expulsion of Jews may have meant to individuals and communities of Jews, Muslims, and foreigners.
Sunday, March 29

8:30 am - 1:00 pm
CARA MEETING AND LUNCH
TBA